

REVISTA

MELIDATOS®

■ **LICAN RAI:**
LA MÚSICA
NO LA TOCO,
LA VIVO

■ **EMPORIO NEWEN:**
TIENDA DE ALIMENTOS
SALUDABLES

■ **MALTRATO ANIMAL:**
UNA CRUEL
REALIDAD

■ **IMPERDIBLE
SOPA DE LETRAS**



EDICIÓN Nº 60
MAYO 2022
DISTRIBUCIÓN
GRATUITA
10.000 ejemplares
REVISTA MENSUAL

Al lanzamiento del libro

Melipilla en Breve
POR MANIOBRA CARTONERA

Convocatoria de microrelatos
escritos por melipillanos y
melipillanas.

Se llevará a cabo el 14 de Mayo
a las 16:00 hrs en el
Centro Cultural Teatro Serrano

Maniobra Cartonera Editorial

INVITA



**PROGRAMA
ONLINE**
ENTREVISTAS, CULTURA,
MÚSICA, DEPORTES,
MEDIO AMBIENTE
Y MUCHO MÁS

WWW.REVISTAMELIDATOS.CL

   REVISTAMELIDATOS

Emprendedores locales destacan aporte del Centro de Negocios Sercotec Melipilla

Emporio Newen: Tienda de productos saludables

"El apoyo del Centro de Negocios Sercotec fue fundamental para nuestro emprendimiento, ya que como muchos emprendedores, debemos estar al tanto de todos los aspectos que este requiere, como por ejemplo en las áreas de contabilidad, marketing, leyes tributarias etc. Además de capacitaciones también está el continuo apoyo de parte de los asesores con que cuenta cada emprendedor, en mi caso es Mauricio Espinoza, del cual estoy completamente agradecida por estar siempre presente cuando lo hemos requerido", asegura Janay Galleguillos.

"Este negocio es heredado. Era de una amiga y se lo compré. El negocio contaba con una base de productos de la línea de frutos secos y algunas hortalizas, pero nos dimos cuenta de las nuevas exigencias de nuestros clientes, por lo que fuimos incorporando más variedad de productos y alimentos.

Esto lo hacemos hasta hoy, con la finalidad de mejorar día a día y poder así satisfacer las necesidades de nuestros clientes-amigos", comenta Janay recordando sus inicios como emprendedora.

Desde su experiencia con el Centro de Negocios Sercotec Melipilla asegura que ha sido fundamental la ayuda que le han brindado "las charlas que realizan son muy importantes en la formación de los negocios, porque uno se puede encontrar con muchos peros en el camino, entonces el respaldo que ellos entregan es fundamental para seguir avanzando.

Por último, Janay invitó a todos los emprendedores acercarse al Centro de Negocios. "Nos guían e informan de los diferentes factores que influyen en el crecimiento y formalización de nuestro negocio".



newen.melipilla
 Emporio Newen
 +569 9954 3038
 contacto.newenmelipilla@gmail.com

CALENDARIO MAYO 2022 / MODALIDAD ONLINE

MARTES Y JUEVES
03/05
10:30 HRS

TALLER I Y II: "TÉCNICAS PARA EL PAGO DEUDAS EN LAS PYMES"

MIÉRCOLES
04
16:00 HRS

TALLER: "FACILITA GESTIONES EN TU NEGOCIO CON CÓDIGOS QR"

2^{do} Encuentro de Jóvenes Emprendedores:
MARTES Y JUEVES / 15:00 HRS a 17:00 hrs

- 05 · Emprendedores de alto rendimiento.
- 10 · Herramientas ágiles para innovar y emprender.
- 12 · Cómo armar tu marca y diseñar tu primer logo.
- 17 · Qué es la administración y como desarrollar una evaluación de proyecto para mi emprendimiento.
- 19 · Finanzas y financiamiento para emprendedores.
- 24 · Estrategias de venta presencial y relacional.
- 26 · Tik tok para emprendedores.
- 31 · Cómo formalizar y obtener los permisos para tu emprendimiento.

MARTES
10
10:00 HRS

CHARLA: "HAZ CRECER TUS VENTAS"

MIÉRCOLES
11
10:30 HRS

CHARLA: "HABILIDADES DE NEGOCIACIÓN EN LOS NEGOCIOS" MARÍA PINTO

MIÉRCOLES
11
16:00 HRS

TALLER: "HERRAMIENTAS DE GOOGLE PARA POTENCIAR TU NEGOCIO"

LUNES
16/30
17:30 HRS

TALLER I Y II: "CALIDAD TURÍSTICA"

MARTES
17
10:00 HRS

CHARLA: "CONOCE SOBRE RÉGIMENES TRIBUTARIOS PRO-PYME" CURACAVÍ

MIÉRCOLES
18
16:00 HRS

TALLER: "FOTOGRAFÍA PARA PROMOCIONAR NEGOCIOS"

VIERNES
20
10:00 HRS

CHARLA: "CALCULA CON ÉXITO TUS PRECIOS"

MIÉRCOLES
25
16:00 HRS

TALLER: "CREA MULTITENLACES CON LINKTR.EE"

JUEVES
26
10:00 HRS

CHARLA: "LAS 7 HABILIDADES FINANCIERAS, ¡LÍDERATE!"

VIERNES
27
11:00 HRS

SEMINARIO: ¡VAMOS MELIPILLA! ¡SAQUEMOS LA PIEDRA FUERA DEL ZAPATO!

Ingresar al link o consultar a: +56 9 51897206

linktr.ee/centromelipilla

@centromelipilla @centrodnmelipilla

NUEVOS PRODUCTOS



Ferretería
El Condor

☎ 22 83 24 246



Ortúzar #827, Melipilla

2 ESTACIONAMIENTOS EXCLUSIVOS Y GRATIS PARA CLIENTES

- Soldadora Energy 100 amperes \$59.900
- Ahoyadora Hyundai 3 brocas (43cc) \$245.900
- Ahoyadora Hyundai 3 brocas (52cc) \$289.900
- Sierra caladora Energy 400 w \$30.850
- Sierra Circular 7 1/4 Einhell 1300 w \$48.950
- Sierra Circular Energy 1400 w \$55.450
- Desmalezadora Hyundai 33 cc \$156.450
- Esmeril angular Einhell 500 w \$25.950
- Esmeril angular Einhell 750 w \$35.750
- Llave Impacto Einhell 18v(sin batería) \$112.990
- Sierra banco Einhell 1800 w \$208.900

- Sierra banco Neo 2000 w \$299.900
- Sierra Ingleteadora Telescópica Einhell 10" \$269.900
- Cepillo eléctrico Energy 650w \$49.900
- Sierra sable Einhell 750 w \$72.990
- Fresadora Einhell 1200w con set de brocas \$109.900
- Pulidora Einhell 1100w \$74.850
- Lijadora Banda Einhell 850 w \$94.750
- Torno Einhell 400 w \$211.900

3 MESES PRECIO CONTADO



DESCUBRE COMO
QUIROPRÁCTICA PUEDE
MEJORAR TU CALIDAD DE VIDA



Usamos un sistema profesional específico, científico y seguro

MAXQUIROPRÁCTICO
VIDACHIROPRÁCTICO MELIPILLA

Nuestra misión es ayudarlos a que su cuerpo trabaje a su máxima expresión de forma natural

+56 9 6387 9999

@maxquiropRACTICO

@maxquiropRACTICO

www.maxquiropRACTICO.cl

JC
CONTABILIDAD

- PERSONAS
- PYMES
- EMPRESAS

- Inicio de Actividades
- Ampliación y Término de Giro
- Constitución de Empresa

+569 4294 4074
auditorajuanacarrasco@gmail.com
ARTURO PRAT 751, OFICINA C

ToyoExpress

REPUESTOS
Originales y Alternativos

SERRANO 62, MELIPILLA
+56 9 8124 8001 / +56 9 5893 6650

TOYOTA
GENUINE PARTS

Dra. Yamila Ginez O.

- Médico General
- Magister en Nutrición
- Medicina Antiobesidad y Bariatrica

Medicina General: Clínica San Agustín

Agenda en: ☎ 22 928 1600

Antiobesidad y Bariátrica: Centro Radiológico Casoni

Agenda en: 📞 +56 9 9484 3974

Bariatrica telemedicina, dudas o información extra escribir al: 📞 +56 9 5519 6066

@dra.yami.nutricion

SERVICIOS MAIPO

- Hidrolavado y limpieza de siding
- Limpieza de canaletas y techos
- Reparaciones de techos
- Cambio de canaletas y techos
- Trabajos de control de palomas
- Limpieza de Bosca, Chimeneas y Salamandras

* Valores por tipo y tamaño de propiedad

Cotizaciones al:
+569 5454 5047

VIDRIERÍA PULMAHUE

"Asesoramos tu inversión"

VIDRIERÍA Pulmahue Melipilla

- TERMOPANELES
- PUERTAS - MAMPARAS
- VITRINAS
- VENTANAS
- ESPEJOS
- SHOWER DOOR

SILVA CHÁVEZ #931, MELIPILLA ☎ +569 8411 1930

Altas Delicias

Repostería Artesanal de calidad

Sorprende este día de la Madre

Desayunos a domicilio

☎ +56 9 7133 4558

Hospital Clínico Veterinario **FONO: 2 3207 3072**

San Agustín
y Veterinaria Móvil **HOPE LIFE**

9 - 9722 0946
9 - 9766 7476

Veterinaria Melipilla

- CONSULTA MÉDICA
- VACUNACIÓN
- LABORATORIO
- CIRUGÍAS
- RADIOGRAFÍAS DIGITAL

- ESTERILIZACIONES
- HOSPITALIZACIÓN
- HOTEL CANINO

PELUQUERÍA CANINA
+569 6589 5159

HORARIO:
• Lunes a Sábado: de 10:00 a 13:00 hrs y de 15:00 a 19:00 hrs
• Domingo de 10:00 a 13:00 hrs y de 14:00 a 17:00 hrs

ATENCIÓN A DOMICILIO

San Agustín #202, Melipilla
www.veterinarianasanagus.wixsite.com/misitio

Anto Nails

@MAKEUPANTX

- UÑAS ACRÍLICAS
- PEDICURA
- MAQUILLAJE
- ESMALTADOS SEMI PERMANENTES

ATENCIÓN:
• CHACRA SAN PEDRO
• DOMICILIOS

+569 5345 8494

Adolescentes · Adultos

CLAUDIA RAMÍREZ
Psicóloga Clínica PUC,
Terapeuta Psicoanalítica Relacional

- Mediadora Familiar, Magister
- MA. Tavistock Clinic, Londres

+569 93213601

FUENZALIDA 441, MELIPILLA

* ATENCIÓN ONLINE-PRESENCIAL

Loreto Retamal G.
Maestra de Reiki

- Usos de Reiki - Timidez
- Depresión
- Ansiedad
- Fobias
- Déficit Atencional
- Biomagnetismo
- Cama de cuarzo

+569 9216 7030

REIKIKIDS SERRANO 379, OF 42

PARABRISAS SERRANO

TODOS LOS MODELOS Y MARCAS

CAMBIO Y REPARACIÓN

- PARABRISAS · VIDRIO DE PUERTA
- ALETAS · LUNETAS
- ACCESORIOS
- COPIA DE TODO TIPO DE LLAVES

TRABAJOS A DOMICILIO

SERRANO 949-B, MELIPILLA

FONO: 2 2831 2824 +56 9 6468 5861



Maltrato animal: Una cruel realidad

En el último tiempo hemos sido espectadores de distintas noticias que han conmocionado a la población nacional. Hemos visto como carne que se está usando para el consumo humano proviene de animales domésticos, como lo son perros y gatos. Así mismo, se han hecho virales a través de las redes sociales distintos videos y fotografías de severo maltrato animal y de mataderos clandestinos, en los cuales, personas inescrupulosas faenan animales que por ley son considerados *"mascotas o de compañía"*, entendiéndose que estos últimos son aquellos animales domésticos, cualquiera sea su especie (por lo que no solo incluye a perros y gatos), que sean mantenidos por las personas para fines de compañía o seguridad.

Por ello, para nuestro estudio Báez & Cía. Es importante, darle a conocer a la población, que es el maltrato animal, donde está regulado, como denunciarlo y las penas que arriesga.

El Maltrato Animal, está regulado como un delito en nuestro Código Penal, en los artículos 291 bis y 291 ter. Así mismo, existen otras regulaciones más conocidas como lo es, la Ley 21.020 Sobre Tenencia Responsable De Mascotas Y Animales De Compañía, o LEY CHOLITO. Así, el maltrato animal, *consiste en toda acción u omisión, ocasional o reiterada, que injustificadamente cause daño, dolor o sufrimiento a un animal.* Además, debemos tener presente que, se aplica a todo tipo de animales de cualquier especie o raza y no sólo a las mascotas o animales de compañía.

El daño, sufrimiento y dolor a que se refiere este delito, incluye al que se produce en las peleas de animales, así como la promoción de prácticas y espectáculos que impliquen maltrato grave, deterioro de la salud o la muerte de los animales, también castiga la ausencia de suministros en alimento y agua, el empleo de instrumentos o

substancias que provoquen a los animales sufrimiento o muerte, la remoción, destrucción o alteración de cualquier miembro, órgano o apéndice del animal que por causas distintas a las propiamente veterinarias (corte de orejas y cola por ejemplo), sanitarias u otras expresamente autorizadas por la ley. Además agregar que faenar y comer carne de animales domésticos no solo es maltrato animal sino que es una violación al código sanitario.

Este tipo de delito, puede ser denunciado por cualquier persona, ante Carabineros de Chile, PDI, cualquier tribunal con competencia penal, Ministerio Público y Gendarmería en los casos de los delitos cometidos dentro de los recintos penitenciarios. Por su parte, podrán querrellarse excepcionalmente, por el delito de maltrato animal, las organizaciones promotoras de la tenencia responsable de mascotas o animales de compañía, cualquiera sea su domicilio dentro del país.

En ambos casos (denuncia / querrela), necesita aportar la mayor cantidad de datos necesarios y que se conozcan, a fin de que pueda investigarse por las policías con mayor efectividad, así, al menos debemos aportar al momento de hacer la denuncia o querrela: 1. La narración verídica con la mayor información del hecho de maltrato en donde se incluya la fecha exacta (día y hora), así como el lugar en donde ocurrió el hecho (calle, intersección de calles, numeración, comuna), 2. Datos básicos del autor del hecho de maltrato, como lo son: nombre completo, dirección de residencia, nombres de testigos que puedan dar fe del hecho, estos pueden ser útiles en el momento de realizar su denuncia, por último, 3. El aporte de registro fotográfico o material audiovisual que funcionen como prueba del maltrato, es fundamental, dado que es el medio por el cual, se logrará esclarecer los hechos denunciados. La información que se aporta no necesariamente debe ser exacta, se deben brindar la mayor cantidad de datos y

lo más cercano a la realidad.

En algunos casos, es recomendable aportar una evaluación, informe o diagnóstico de un médico veterinario, que documente la condición corporal, las lesiones, heridas o traumas provocadas por la agresión y si es el caso el registro de posibles golpes con objetos contundentes, uso de elementos cortopunzantes, etc., con su debido pronóstico, evolución y tratamiento. De haber terminado en muerte el acto de maltrato, es recomendable adjuntar un informe de necropsia que dé cuenta de las causas claras de la defunción del animal.

En la actualidad ciertamente nadie -o casi nadie- podría decir que los animales no son seres sintientes a los que urge mayor protección. Por ello, y dado el creciente interés y preocupación en resguardar la vida e integridad de los animales, en Báez & Cía Abogados. hacemos un llamado a denunciar todo tipo de maltrato animal del que sea testigo, desde ya, ofreciendo asesoría legal gratuita en esta materia.

Las penas que arriesga todo aquel que comete maltrato animal

Dolor o Sufrimiento. Se castigan conductas que no dejen secuelas físicas en el animal.	La pena es de 61 días a 3 años más multa de 2 a 30 UTM , o sólo con esta última.
Daño o Lesiones que NO menoscaben gravemente la integridad física del animal.	La pena va de 61 días a 3 años de presidio, más multa de 10 a 30 UTM y la inhabilidad absoluta perpetua para la tenencia de cualquier tipo de animales.
Lesiones que SI menoscaben gravemente su integridad física o provocaren la muerte del animal.	La pena es de 541 días a 3 años, más multa de 20 a 30 UTM y la inhabilidad absoluta perpetua para la tenencia de animales.
Toda pelea de animales organizada como espectáculo.	<p>En este caso, quienes las organicen serán castigados con las penas anteriores según el grado de menoscabo que sufra el animal.</p> <p>Quienes las promuevan o difundan serán castigados con multa de 2 a 20 UTM.</p> <p>↓</p> <p>Puede entenderse como promotor o difusor a quienes realizan labores de publicidad y a los espectadores, quienes podrían ser sancionados en calidad de "promotores", ya que, al pagar por la entrada a los organizadores del espectáculo, están promoviendo este tipo de prácticas.</p>



TELEABOGADOS.CL

SIEMPRE CONECTADOS

DEFENSA DEUDORES

JUICIOS FAMILIA

CAUSAS CIVILES

POLICÍA LOCAL

LABORAL

Nosotros buscamos
justicia y verdad



Contáctanos en: www.teleabogados.cl
o al +569 4349 9154

Manso 625, Melipilla.



Javier Ramírez González
Abogado

TE ESPERAMOS EN

starcken

MELIPILLA

Av. Vicuña Mackenna
220, Local 104
(centro comercial
power center)

Obtén tu número de atención en www.zeroq.cl

Lunes a viernes:

09:00 a 18:30 horas
Con entrega de tickets
hasta las 17:45 horas

Sábado:

09:00 a 13:00 horas
Con entrega de tickets
hasta las 12:30 horas

TECNOFIBRA
INTERNET FIBRA OPTICA PARA SU NEGOCIO

CNET

NOS UNIMOS A CNET TELECOM

Cambiamos para mejorar
nuestro servicio

CONSULTAS A:
+569 5712 7792
 +569 7978 7344

Mil Delicias

Panadería & Pastelería

+569 4544 3847

Vicuña Mackenna 096, Melipilla



RISTORANTE ITALIANO

CON LAS MEJORES Y
MÁS EXQUISITAS
PREPARACIONES

PARA ESTE DÍA DE LA MADRE
RESERVA CON ANTICIPACIÓN

SÍGUENOS! @ f
ILSICILIANO.MELIPILLA

+569 9875 4218

VALDÉS 781 (ESQUINA PARDO), MELIPILLA



Mujer CAPACITA

Escuela de Oficios y Emprendimiento Femenino

www.mujiercapacita.cl

"Empoderamos a mujeres que desean ser financieramente independientes
haciendo lo que aman"

- Máster en Manicure Rusa.
- Máster en Naturopatía y Fitocosmética
- Máster en Masoterapia y Masofilaxia.
- Manicurista Profesional

Síguenos:



Empresa
Certificada por:



FAPMETAL

- Barraca de Fierros
- Materiales de construcción
- Ferretería
- Perfiles de segunda en OFERTA

📍 Calle Egaña 275, Melipilla +569 6711 2109 **Despacho a domicilio**



CONTABILIDAD OFISA LTDA.

- Inicio actividades
- Balances
- Impuestos IVA - Renta
- Remuneraciones
- Contratos Finiquitos
- Certificados F 30-1

CONSULTAS:

+569 9997 0889

contabservices@gmail.com

SERRANO 379 OF.42, MELIPILLA



NEWEN
EMPORIO

ALIMENTACIÓN
SALUDABLE

Frutos secos Gluten free
Vegan food Keto Granel

Silva Chávez 250 b +569 9954 3038



SÍGUENOS!



30% DESC. **¡AQUÍ SE COME RICO!**

VÁLIDO PRESENTANDO ESTE AVISO
1 CUPÓN POR CLIENTE
(VÁLIDO HASTA EL 30 DE JUNIO 2022
NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES)

+569 5401 5779

Lican Rai: la música no la toco, la vivo

Raimundo Norambuena Caullán, es un cantautor local, que mezcla sonidos del rock y el pop, con elementos del folclore, la música étnica y latinoamericana. A pesar de que no proviene de una familia con linaje musical, en la casa de "Rai" la música siempre estuvo presente. Desde el folclore que cantaba su padre y los recuerdos que tiene de la radio Ignacio Serrano un sábado en la mañana, hasta el rock que conoció en la adolescencia, son parte importante de las influencias sonoras de un músico inquieto y propositivo.

"Me acuerdo que mis hermanas llegaban del colegio a regrabar cassettes de la época y la radio tenía una opción para grabar las cintas en rápido. Yo era chico así que me hacía gracia escuchar a Cerati o a Álvaro Henríquez con voz de ardilla.

Inconscientemente me internalicé en como uno se podía grabar, me parecía alucinante revisar el arte de los discos, poder escucharte en la radio. Ya que por lo general uno no tiene la percepción completa de su voz, y por lo mismo hay gente a la que no le gusta escucharse en grabaciones, creo que arruiné varios cassette a mi familia en mis inicios de cantante". La composición llegó por necesidad de expresión y lo ha acompañado durante toda su vida. *"La música no la escucho ni la toco, la vivo. Me conecta con recuerdos, con sueños oníricos, con dolores y alegrías es una manera de canalizar mis emociones. En ese sentido tocar en vivo es enfrentarse a los miedos que uno carga, e ir rompiendo los propios límites. De eso se trata para mí, es cantar lo que uno siente, porque también otros lo han sentido. La música me permite conectar con las personas, sobre todo cuando chico porque me costaba mucho expresarme con palabras".*

Todo ese proceso formativo decantó en una propuesta musical ecléctica y un nombre artístico: "Lican Rai". Es una denominación que lo conecta con parte de sus raíces. Además, lo define como un homenaje a su familia y su ascendencia mapuche

"Mi abuelo creció en Traiguén, y su apellido (Caullán), que hace poco descubrí que es "KOYAM" (Roble), es una herencia importante, porque nunca hay que olvidarse de donde uno viene. Yo no crecí en el sur, pero siento la sangre araucana, me tira. El poeta Elicura Chihuailaf habla de "El sujeto Nativo", que es la capacidad que tenemos de comovernos con el entorno natural, es un sentimiento muy primitivo y tribal, pero creo que a todos nos pasan cosas cuando nos enfrentamos al mar, a la montaña o al bosque. Yo lo siento, y trato de cantarlo, por eso me puse el nombre de un lugar, además que siempre me han dicho "Rai", entonces de ahí viene. Cuando chico me molestaron por tener ese apellido, pero no podría sentirme más orgulloso de tenerlo, porque es parte fundamental de nuestra chilenidad.

Estudió arquitectura en Valparaíso, sin embargo, nunca dejó su amor por el arte y la música. A los 12 comenzó a escribir canciones y hoy ya tiene dos discos grabados. *"He tenido varios intentos de hacer bandas, algunos funcionaron bien como "Las Grandes Alamedas", con los cabros publicamos un disco doble este año "El tiempo que ha venido" (2021), la banda no sigue, pero yo sí, y sigo trabajando con Amaru y Fabian, aunque ya no dentro de un proyecto común, porque estoy incursionando como productor, Nico Wang también está trabajando conmigo ahora".*

"Cuando el 2012 viajé al sur, sentí una conexión muy fuerte, iba solo y mientras cruzaba el canal de Chacao, comenzaban a aparecer las estrellas. Le canté a eso en mi primer disco Toco Madera. Podría decirse que a través de la música encuentro la conexión con mi sujeto nativo interno. Allá recorrí de Valdivia hasta Coyhaique, y a la vuelta sabía que tenía que grabar algo, hablé con el Erick (Erick Armijo, de la banda Sagredo), y me dio la posibilidad de grabar lo que sería "Toco Madera" (2015).

En ese tiempo estaba vivo aún don Roberto (Sagredo) y sus pasos crujían en el piso antiguo de madera. Mientras grabábamos, algunos pasos quedaron registrados en el disco. Fue todo muy de aprender haciendo, al menos para mí porque el Erick es un seco, y me enrioló bastante".

Durante la pandemia editó su segundo disco "Caracol" (2020), *"Por pega, tenía que viajar caleta y eso me sometió a un constante estado de contemplación, "las horas sin tiempo" que hablaba Spinetta. Me sumergí en el ableton live y maté el tiempo de los viajes escuchando harto Radiohead, Nine Inch Nails, Björk y obras cancionero popular de los 70, Los Jaivas, Inti - Illimani y la Nueva Canción Chilena. Un poco de esa mezcla es lo que resulta en este trabajo, es un intento por hacer convivir mi mestizaje musical. Lo análogo y lo digital, el gato Alquinta y Thom Yorke, el rock, la electrónica y el canto popular".*

Canciones como "En el Sur", "Lolenco" y "Yo no incendié el Camión" destacan en el disco. Esta última sin duda es uno de los grandes logros de su incipiente carrera, ya que cuenta con la voz inconfundible de Pancho Sazo, de la banda Congreso.

A finales de abril se estrenó el EP "MAKUÑ", (que significa "poncho" en mapudungun) registro en vivo de cuatro canciones. Es el primer concierto con público que el artista realizó después de varios meses de encierro en cuarentena. Para Junio de este año estrenará el Lanzamiento de "Caracol" (en vivo), registro grabado en Noviembre del año pasado en la sala SCD Egaña (Santiago).

Durante el segundo semestre, el cantante viajará a estudios Romaphonic, en Buenos Aires, Argentina, para grabar su tercer disco "De Magia, Poesía y otros vicios" (2022). Editado bajo el sello Melipillano Variable Records.



LICAN RAI

FOTOGRAFÍA PORTADA E INTERIOR:
JUAN CARLOS MATORANA
INSTAGRAM: @J_CMATURANA

MUEBLE

PIEDRA

Alta calidad, al mejor precio

- Diseñamos
- Proyectamos
- Fabricamos
- Instalamos

Muebles Línea Plana

+569 9055 8759

mueblepiedrachile@gmail.com

Melaminas • Mármoles
Granitos • Laminados

Red compra VISA MasterCard MAGNA

www.mueblepiedrachile.webs.com

VISITE SALA DE VENTAS EN AV. LAS TORRES 96
(ENTRE ARZA Y VICUÑA MACKENNA)

Multi Centro REDCLINIKA
Salud Integral

- Urgencias
- Medicina General
- Pediatría
- Kinesiología
- Tratamientos
- Fonoaudiología
- Psicología
- Psicopedagogía
- Terapia Ocupacional
- Nutrición
- Plasma rico en plaquetas
- Ecotomografía
- Control de peso
- Visitas Médicas Domiciliarias

PIDE TU HORA AL:
413236391-352215631
+569 6918 5600
+569 32212821

TEST DE ANTÍGENO NASAL PARA COVID-19

Serrano #291, Melipilla www.clinicakids.cl

¡Preocupados por tu salud visual!

OPTICA DE LA VISION
Y CENTRO DE CONTACTOLOGÍA

- Variedad de Cristales Laboratorio Alemán
- Atención Oftalmológica
- Descuentos preferenciales Fonasa e Isapres
- Convenios Empresas
- Lentes ópticos y de sol
- Centro de contactología

RODENSTOCK

Av Serrano 542 - Local 8, Melipilla ovoptica.c@gmail.com **2 - 3280 1122** [opticadelavision_melipilla](https://www.instagram.com/opticadelavision_melipilla)

ASESORÍAS NUTRICIONALES

NUTRI CAMI NUTRICIONISTA
Certificada en alimentación Vegui

NUTRICIONISTACAMILANEIRA

+569 9007 4946

nutri.cami.neira@gmail.com

ESCUELA DE CONDUCTORES
INSTITUTO DE CAPACITACIÓN IMECAL LTDA.

Licencias de conducir tipo:
A2 - A3 - A4 - A5

IMECAL LTDA.

2 2831 5116 **+569 9761 6692** • Serrano 837-A • imecal_melipilla@hotmail.cl

DENTAL MELIPILLA
Vuelve a Sonreír

[Profesionales Universidad de Chile]

TU MEJOR INVERSIÓN
Nuevo Whatsapp
+56 9 6349 8483
+56 2 2893 8254

Síguenos: [f](https://www.facebook.com/ugalde495) [i](https://www.instagram.com/ugalde495)

UGALDE 495, OF 404 (4^{TO} PISO)

P	E	V	M	P	Q	A	K	Z	S	T	C	A	P	G	A	I	A	E	X
A	A	W	N	O	R	E	M	A	R	O	U	B	Q	H	B	J	E	F	Y
B	F	Q	Ñ	Ñ	S	I	N	O	R	U	T	C	R	I	C	K	S	G	Z
C	G	X	U	N	T	O	Ñ	I	Q	V	S	D	S	A	D	M	P	H	A
D	H	Y	O	I	U	U	T	R	G	W	R	A	T	B	E	N	O	I	B
O	I	Z	P	M	F	O	O	U	P	U	P	E	U	C	E	Ñ	T	J	C
I	J	A	Q	K	S	A	P	A	O	A	A	F	V	D	S	O	A	K	D
R	K	B	R	A	V	A	L	S	T	X	Q	N	W	E	T	P	R	M	E
U	M	C	U	J	W	B	Q	S	Ñ	Y	P	G	O	F	E	Q	E	N	F
A	N	R	S	I	X	C	S	E	S	Z	O	H	X	D	G	R	C	Ñ	G
S	I	D	T	H	Y	A	R	B	N	A	Ñ	I	Y	G	O	S	I	O	H
O	Ñ	E	U	G	U	D	S	M	M	A	U	J	Z	H	S	N	R	P	I
G	O	F	V	R	Z	E	T	A	K	B	N	R	A	I	A	T	T	Q	J
N	P	G	I	F	A	F	U	L	J	C	M	K	I	J	U	U	I	E	K
A	Q	O	W	S	P	O	T	A	R	E	C	O	T	O	R	P	O	R	M
I	R	H	X	E	E	G	V	B	I	D	K	M	B	K	I	V	U	S	N
J	S	I	Y	D	I	H	W	C	H	E	J	N	C	M	O	W	A	T	Ñ
O	I	R	U	A	S	O	L	I	U	Q	N	A	D	N	F	X	B	U	O
U	T	J	Z	C	O	I	X	D	G	F	I	Ñ	E	Ñ	G	Y	C	V	P
T	U	K	A	B	J	J	Y	E	F	G	H	O	F	O	H	Z	D	W	Q

DINOSAURIOS

- TRICERATOPS
- ANQUILOSAURIO
- ESTEGOSAURIO
- PROTOCERATOPS
- APATOSAURIO
- TUOJIANGOSAURIO
- CORITOSAURIO
- LAMBEOSAURIO
- PAQUICEFALOSAURIO
- IGUANODONTE

"El rey del Libro"
Bernardo Arab
consultas
9 7723 4821
Serrano 380, Melipilla

CG CENTRAL GRIFERIAS
FERRETERÍA

Especialistas de la zona

LÍNEA DE PRODUCTOS

- BOMBAS Y MOTOBOMBAS
- ARTÍCULOS DE RIEGO
- ARTÍCULOS DE EPP
- TUBOS Y FITTING DE PVC
- GRIFERÍA, Y MUCHO MÁS...

>>> COTIZA CON NOSOTROS <<<

228311240 contacto@centralgriferias.cl
www.centralgriferia.cl



UN SANDWICH DE VERDAD



MELIPILLA



Av. Vicuña Mackenna #0856
+569 6601 2196

CIUDAD SATÉLITE

TALAGANTE

ÑUÑO A

BUIN

LA FLORIDA

PEÑAFLOR

Haz tu pedido en
www.mrlucas.cl

10% DESCUENTO
PRESENTANDO O
NOMBRANDO
LA REVISTA



arca
farmacias
tu alivio es nuestra preocupación

**OFERTAS Y DESCUENTOS
TODOS LOS DÍAS!**

**CONSULTA POR LA VACUNA
PARA LA INFLUENZA**

COTICE CON NOSOTROS:

+569 9 279 09 27 / 22 83 24 258

farmaceutica.arca@gmail.com

OFERTA

**Test Rápido de
Antígeno COVID 19
\$9.990.-**



TODO LO QUE NECESITAS EN:
 BAZTÁN 210 – MELIPILLA
(frente Consultorio Elgueta)

ORTÚZAR 955 - MELIPILLA
(entre Manso y Riquelme) ***hasta agotar stock**

